

**PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM  
“PUSAKA SAKINAH” / PUSAT PELAYANAN  
KELUARGA SAKINAH  
(Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah  
Masalah Ekonomi Keluarga)**

**SKRIPSI**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat  
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)  
Pada Jurusan Hukum Keluarga (HK)  
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam



Oleh :  
**IAIN SYEKH NURJATI  
CIREBON**  
**WIRANTO**

**NIM 1708201005**

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)  
SYEKH NURJATI CIREBON  
2021 M/1442 H**

## ABSTRAK

**WIRANTO. NIM: 1708201005, “PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM “PUSAKA SAKINAH” / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia NikahMasalah Ekonomi Keluarga”), 2021.**

*Perkawinan dalam Kompilasi Hukum Islam (KHI) Pasal 2 dijelaskan yaitu “akad yang sangat kuat atau mithaqan ghalizan untuk mentaati perintah Allah dan melaksanakannya merupakan ibadah”. Menjadi Keluarga Sakinah adalah impian semua orang yaitu suatu keadaan dimana suasana hati dan pikiran (jiwa) anggota keluarga merasakan hidup yang tenang dan tenram mengedepankan kebenaran dengan berfikir positif bersama-sama, saling memiliki tujuan membangun tanpa menyakiti, mawaddah dimana keluarga yang di dalamnya memiliki rasa cinta, yang berhubungan dengan hal-hal yang bersifat jasmani. Sedangkan rahmah yaitu keluarga yang di dalamnya memiliki rasa kasih sayang, yang berhubungan dengan segala hal yang bersifat kerohanian.*

*Penelitian ini bertujuan untuk menjawab dari peryanyaan-pertanyaan yang menjadi rumusan masalah: “Bagaimana Peran KUA Sumber dalam menjalankan Progam “Pusaka Sakinah” / Pusat Pelayanan Keluarga Sakinah, Bagaimana efektifitas Pelaksanaan Progam Pusaka Sakinah di KUA Sumber, dan faktor-faktor apa saja yang menghambat dan mendukung dari progam Pusaka Sakianh. Penelitian ini menggunakan Penelitian kualitatif, data yang dikumpulkan dengan cara interview (wawancara), observasi, dokumentasi, kemudian dianalisis dengan metode deskriptif analisis.*

*Peran KUA Sumber dalam menjalankan Progam Pusaka Sakinah yakni mengundang 30 peserta pasangan suami istri di setiap kecamatan di setiap pertemuan membahas masalah tiga progam pusaka sakinh dan memberikan solusi bagi setiap pasangan suami istri yang mempunyai masalah dalam keluarga dengan sistem Tanya jawab, KUA Sumber dalam menjalankan Progam Pusaka Sakinah sudah efektif karena Pusaka Sakinah telah bekerja sama dengan Memorandum Of Understanding setempat yakni dengan Badan Amil Zakat dalam menjalankan Progam BERKAH, Adapun faktor-faktor yang menghambat diantaranya yaitu, intruksi dari pusat untuk mengadakan kegiatan Pusaka Sakinah telat, kesadaran masyarakat yang kurang yang selalu mengabaikan undangan dari Pusaka Sakinah, tempat yang kurang memadai dan pemateri Pusaka Sakinah hanya ada satu di KUA Sumber. Adapun Faktor pendukung dari Progam Pusaka Sakinah ini yakni KUA Sumber bekerja sama dengan Memorandum Of Understanding setempat yakni dengan Badan Amil Zakat, Badan Latihan Kerja, Dinas Kelurahan dan Kecamatan, Puskesmas, Polres Sumber dan Pengadilan Agama.*

**Kata Kunci :** *Peran KUA Sumber, Efektifitas Progam Pusaka Sakinah, Keluarga Sakinah.*

## ABSTRACT

**WIRANTO. NIM: 1708201005, "ROLE OF THE SOURCE KUA IN IMPLEMENTING THE "PUSAKA SAKINAH" PROGRAM / SAKINAH FAMILY SERVICE CENTER (Case Study of the Marriage Secret Learning Program for Family Economics), 2021.**

*Marriage in the Compilation of Islamic Law (KHI) Article 2 explains that "a very strong contract or mithaqan ghalizan to obey Allah's commands and carry it out is worship". Becoming a Sakinah Family is everyone's dream, which is a condition where the mood and mind (soul) of family members feel a calm and peaceful life putting forward the truth by thinking positively together, having mutual goals to build without hurting, mawaddah where the family in which has a sense of love, which is related to things that are physical. While Rahmah is a family in which has a sense of love, which is related to all things that are spiritual.*

*This study aims to answer the questions that become the formulation of the problem: "What is the role of KUA Sumber in carrying out the "Pusaka Sakinah" Program / Sakinah Family Service Center, How is the effectiveness of the Implementation of the Sakinah Heritage Program at KUA Sumber, and what factors hinder and support from the Sakinah Heritage program. This study uses qualitative research, data collected by means of interviews (interviews), observation, documentation, then analyzed by descriptive analysis method.*

*The role of KUA Sumber in running the Sakinah Heritage Program is to invite 30 participants of married couples in each sub-district at each meeting to discuss the problems of the three Sakinah heritage programs and provide solutions for every married couple who have problems in the family with a question and answer system, KUA Sumber in running the program The Sakinah Heritage has been effective because the Sakinah Heritage has collaborated with the local Memorandum Of Understanding, namely with the Amil Zakat Agency in carrying out the BERKAH Program, the inhibiting factors include, instructions from the center to hold Sakinah Heritage activities late, lack of public awareness that always ignoring the invitation from the Sakinah Heritage, the place was inadequate and there was only one speaker at the Source KUA. The supporting factors of the Sakinah Heritage Program are KUA Sumber in collaboration with local Memorandums of Understanding, namely the Amil Zakat Agency, Job Training Agency, Village and District Offices, Health Centers, Sumber Polres and Religious Courts.*

**Keywords :** *The Role of KUA Sumber, Effectiveness of the Sakinah Heritage Program, Sakinah Family.*

## الملخص

**PUSAKA NIM: 1708201005 . WIRANTO**  
"مركز خدمة عائلة SAKINAH (دراسة حالة لبرنامج التعلم السري للمشاكل الاقتصادية للأسرة)" ، 2021.

الزواج في مجموعة الشريعة الإسلامية (KHI) المادة 2 توضح أن "العقد القوي جدًا أو ميثاق غليزان لطاعة أوامر الله وتنفيذها هو العبادة". يشعروا بحياة هادئة وسلبية تقدم الحقيقة من خلال التفكير بإيجابية معًا أهداف متبادلة للبناء دون إيداء ، مودة فيها الأسرة التي لديها شعور بالحب ، وهو مرتبط بأشياء جسدية. وفي الوقت نفسه ، رحمة هي عائلة لديها شعور بالحب ، وهو مرتبط بكل الأشياء الروحية.

تحدف هذه الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التي أصبحت صياغة المشكلة: "ما هو دور KUA Sumber في تنفيذ برنامج "Pusaka Sakinah" / مركز خدمة الأسرة في السكينة ، كيف يتم فاعلية تنفيذ برنامج التراث السكينة؟ في KUA Sumber ، وما هي العوامل التي تعيق ودعم برنامج. تستخدم هذه الدراسة البحث النوعي ، والبيانات التي تم جمعها عن طريق المقابلات (المقابلات) ، والملاحظة ، والتوثيق ، ثم تحليلها بطريقة التحليل الوصفي.

يتمثل دور KUA Sumber في إدارة برنامج سكينة التراثي في دعوة 30 مشاركًا من الأزواج في كل منطقة فرعية في كل اجتماع لمناقشة مشاكل برامج سكينة التراث الثلاثة وتقدّم الحلول لكل زوجين متزوجين لديهم مشاكل في الأسرة. مع نظام الأسئلة والأجوبة ، KUA Sumber في إدارة برنامج تراث السكينة كان فعالاً لأن تراث السكينة قد تعاون مع مذكرة التفاهم المحلية ، وبالتحديد مع وكالة الركاة العامل في تنفيذ برنامج بركة. وتشمل العوامل المبطة تعليمات من المركز لعقد أنشطة تراث السكينة في وقت متأخر ، قلةوعي العام الذي يتجاهل دائمًا دعوة تراث السكينة ، كان المكان غير مناسب وكان هناك متحدث واحد فقط في Source KUA. العوامل الداعمة لبرنامج التراث السكينة هي KUA Sumber بالتعاون مع مذكرات التفاهم المحلية ، وهي وكالة العامل للركاة ، ووكالة التدريب الوظيفي ، ومكاتب القرى والمطاععات ، والمراكز الصحية ، وشرطة سومبر والمحاكم الدينية.

## PERSETUJUAN PEMBIMBING

## SKRIPSI

PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM

"PUSAKA SAKINAH" / PUSAT PELAYANAN

KELUARGA SAKINAH

**PERSETUJUAN PEMBIMBING**

**SKRIPSI**

**PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM  
"PUSAKA SAKINAH" / PUSAT PELAYANAN  
KELUARGA SAKINAH  
PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH  
(Studi Kasus Progam Belajar Rabasia Nikah  
Masalah Ekonomi Keluarga)**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat  
untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)  
pada Jurusan Hukum Keluarga (Akhwal Syaksiyah)  
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI)

Oleh:

**WIRANTO**  
**NIM : 1708201005**

Pembimbing :

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Drs. H. Khaeron, M.Ag  
NIP. 19600424 198503 1 004

Asep Saepullah, S.Ag, M.H.I  
NIP. 19720915 200003 1 001

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Keluarga  
(Akhwal Syaksiyah),

H. Nursyamsudin, M.A.  
NIP. 19710816 200312 1 002

## NOTA DINAS

Kepada Yth.  
Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI)  
IAIN Syekh Nurjati Cirebon  
di  
Cirebon

*Assalāmu'alaikum wr.wb.*

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi terhadap Penelitian skripsi berikut ini:

Nama : WIRANTO

NIM : 1708201005

Judul :PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM "PUSAKA SAKINAH" / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah Masalah Ekonomi Keluarga)

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasahkan.

*Wassalāmu'alaikum wr.wb.*

Pembimbing I,

Drs. H. Khaeron, M.Ag  
NIP. 19600424 198503 1 004

Pembimbing II,

Asep Saepullah, S.Ag, M.H.I  
NIP. 19720915 200003 1 001

Mengetahui:

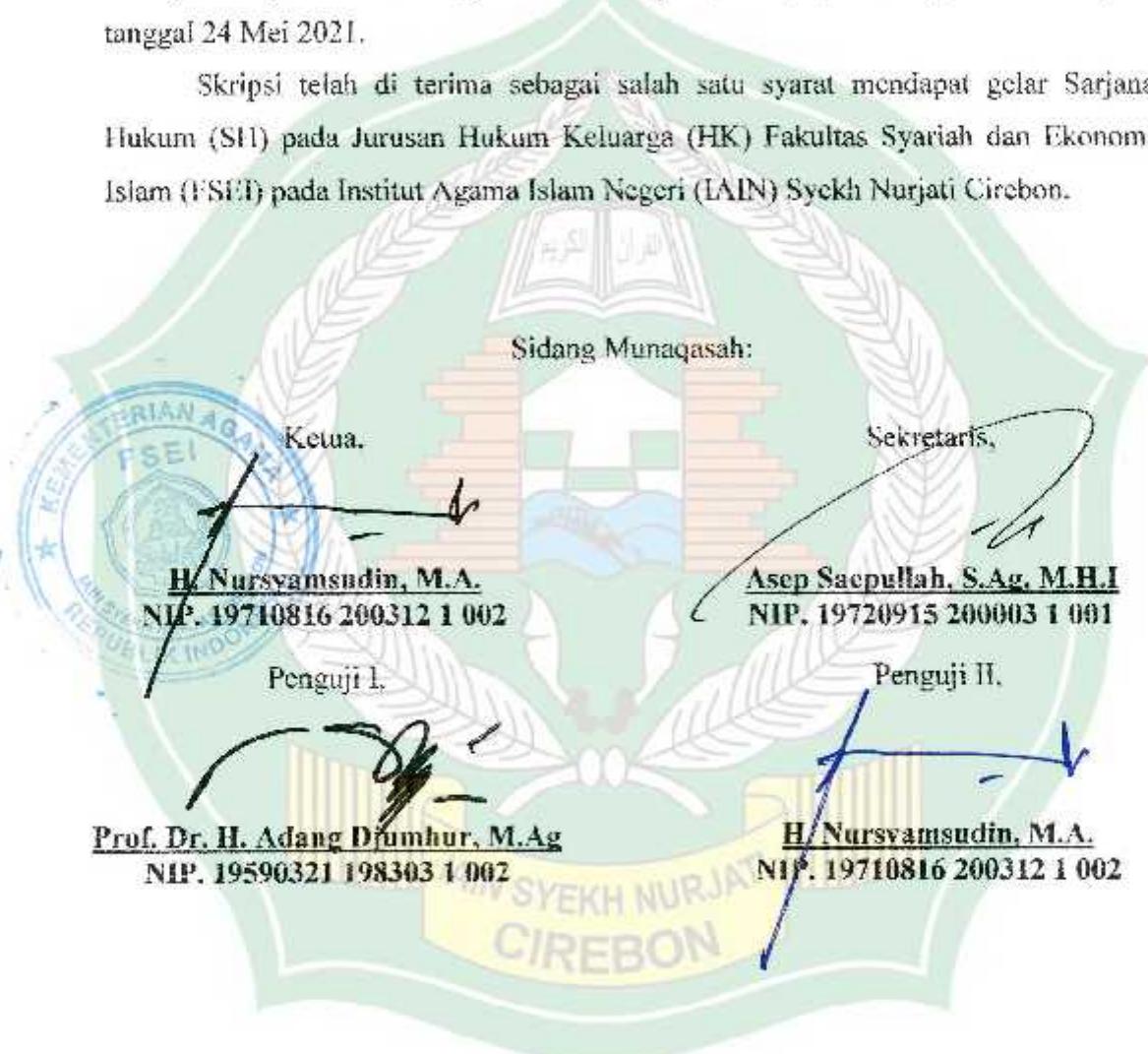
Ketua Jurusan Hukum Keluarga  
(Akhwal Syaksiyah),

H. Nursyamsudin, M.A.  
NIP. 19710816 200312 1 002

## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul : "PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM "PUSAKA SAKINAH" / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah Masalah Ekonomi Keluarga)", oleh WIRANTO, NIM 1708201005, telah diajukan dalam sidang munaqasah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 24 Mei 2021.

Skripsi telah di terima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (SH) pada Jurusan Hukum Keluarga (HK) Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.



## PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

*Bismillāhirrahmānirrahīm,*

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : WIRANTO  
NIM : 1708201005  
Tempat Tanggal Lahir : Cirebon, 13 Agustus 1999  
Alamat : Jl. P. Cakrabuana Blok Pemijen Rt 15/04 Kel. Sendang, Kec. Sumber, Kab. Cirebon. 45611

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “**PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM “PUSAKA SAKINAH” / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah Masalah Ekonomi Keluarga)**”, ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara Penelitian referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 01 April 2021



WIRANTO  
NIM: 1708201005

## KATA PERSEMPAHAN

Rasa syukur selalu tercurahkan kepada Allah swt, Tuhan semesta alam Tuhan yang Maha Esa. Atas rahmat dan karunia-Mu sehingga saya menjadi pribadi yang mampu berfikir, berilmu dan bersabar. Sholawat dan salam tercurahkan kepada Nabi Muhammad Saw beserta keluarga, sahabat dan kita sebagai umatnya hingga akhir zaman.

Kupersembahkan karya sederhana ini kepada orang tua yang sangat ku kasih dan ku sayangi, sebagai tanda bakti, hormat dan rasa terimakasih yang tiada terhingga. Terimakasih atas segala dukungan, do'a dan cinta ibu bapak selama ini yang tidak bisa kubalas.

Teruntuk kedua orang tua saya, beliau adalah sang motivator dan pembimbing dalam hidup saya, yang saya hormati dan saya sayangi, yakni Bapak Nurokim dan Ibu Rokisah. Tanpa beliau saya bukan siapa-siapa. Terimakasih atas segala doa, nasehat, motivasi dan bimbingannya yang engkau berikan kepada saya. Air wudhu selalu membasisimu, ayat suci selalu dikumandangkan, suara lembut penuh keluh dan kesah berdo'a untuk anak-anakmu. Semoga Allah SWT memberikan kebahagiaan baik dunia maupun akherat, diberikan segala kelancaran rizki, tubuh yang sehat dan selalu dalam ketaatan serta dalam lindungan Allah SWT. Aamiin

رَبِّيْ اغْفِرْنِيْ وَلِوَالدَّيْ وَأَرْجُمُهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِيْ صَغِيرًا

*“Ya Allah, ampunilah dosa-dosaku dosa kedua orang tua ku, sayangilah mereka seperti mereka menyayangiku diwaktu kecil”*

## RIWAYAT HIDUP



Nama lengkap Penulis adalah Wiranto. Lahir di Cirebon pada hari Jum'at malam Sabtu tanggal 13 Agustus 1999. Penulis merupakan anak lima dari enam bersaudara, putra dari Bapak Nurokim dan Ibu Rokisah. Beralamat di Jalan Pangeran Cakrabuana Blok Pemijen Rt 15/04 Kelurahan Sendang Kecamatan Sumber Kabupaten Cirebon 45611. Adapun pendidikan yang pernah Penulis tempuh adalah:

1. SDN 1 Sendang tahun 2005 sampai 2011.
2. SMP 3 Sumber tahun 2011 sampai 2014.
3. MAN 2 Kota Cirebon tahun 2014 sampai 2017.
4. IAIN Syekh Nurjati Cirebon tahun 2017 sampai 2021.

Selain menempuh pendidikan formal, Penulis juga pernah menimba ilmu di Madrasah TPQ dan MDTA, tepatnya di TPQ Nurul Abror dan DTA Nurul Yaqin Kemantran,Sumber dari tahun 2005 sampai 2011. Pada tahun 2017, Penulis mengikuti Progam S-1 di IAIN Syekh Nurjati Cirebon pada Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam Program Studi Hukum Keluarga dan mengambil judul Skripsi **“PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM “PUSAKA SAKINAH” / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah Masalah Ekonomi Keluarga)”** di bawah bimbingan Bapak Drs. H. Khaeron, M.Ag dan Bapak Asep Saepullah, S.Ag. M.H.I.

## KATA PENGANTAR

*Alhamdulillah*, puji syukur Penulis haturkan kepada Allah swt.karena dengan rahmat dan hidayah-Nya, Penelitian skripsi ini dapat terselesaikan. Begitu banyak halangan, rintangan dan tantangan dalam menyelesaikan Penelitian skripsi yang Penulis beri judul “PERANAN KUA SUMBER DALAM MENJALANKAN PROGAM “PUSAKA SAKINAH” / PUSAT PELAYANAN KELUARGA SAKINAH (Studi Kasus Progam Belajar Rahasia Nikah Masalah Ekonomi Keluarga)” ini.

Keluarga Sakinah yaitu suatu keadaan dimana suasana hati dan pikiran (jiwa) anggota keluarga merasakan hidup yang tenang dan tentram, seia-sekata, seiring sejalan, mengedepankan kebenaran dengan berfikir positif bersama-sama, saling memiliki tujuan membangun tanpa menyakiti, mawaddah dimana keluarga yang di dalamnya memiliki rasa cinta, yang berhubungan dengan hal-hal yang bersifat jasmani. Sedangkan rahmah yaitu keluarga yang di dalamnya memiliki rasa kasih sayang, yang berhubungan dengan segala hal yang bersifat kerohanian.

Laporan hasil Penelitian skripsi ini disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mendapatkan gelar sarjana Hukum Jurusan Hukum Keluarga (S1) pada Fakultas Syari’ah dan Ekonomi Islam.

Pelaksanaan Penelitian dan penyusunan skripsi ini dapat berjalan dengan baik berkat dukungan dan kerja sama dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan kali ini dengan kerendahan hati, Penulis mengucapkan banyak terima kasih dan penghargaan yang sebesar-besarnya kepada yang terhormat:

1. Dr. H. Sumanta, M.Ag, selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, selaku Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
3. H. Nursyamsudin, M.A., selaku Ketua Jurusan Hukum Keluarga (Akhwal Syaksiyah) Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
4. Drs. H. Khaeron, M.Ag, selaku Dosen Pembimbing I dalam Penelitian skripsi ini.
5. Bapak Asep Saefullah, M.H.I., selaku Dosen Pembimbing II dalam Penelitian skripsi ini.

6. Civitas akademika Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
7. Bpk. H. Ali Rahman S.HT.I selaku kepala KUA Sumber, yang telah mengizinkan saya melakukan Penelitian dalam skripsi ini.
8. Teman-teman seperjuangan kelas A Jurusan Hukum Keluarga IAIN Cirebon tahun 2020/2021 yang luar biasa. Bakal kangen banget sama kalian.
9. Kepada semua pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu, dihaturkan banyak terima kasih dan semoga amal baiknya mendapatkan balasan pahala dari Allah subhanahu wata'ala aamiin.

Kepada Seluruh Pihak yang tidak bisa penyusun sebutkan satu persatu, dihaturkan banyak terima kasih dan semoga amal baiknya diterima dan mendapatkan balasan dari Allah SWT. Aamiin..



## DAFTAR ISI

### Contents

<b>ABSTRAK .....</b>	i
<b>PERSETUJUAN PEMBIMBING .....</b>	iii
<b>NOTA DINAS.....</b>	v
<b>LEMBAR PENGESAHAN .....</b>	vi
<b>PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI .....</b>	vii
<b>KATA PERSEMBAHAN.....</b>	viii
<b>RIWAYAT HIDUP .....</b>	ix
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	ix
<b>DAFTAR ISI.....</b>	xii
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	xiv
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB &amp; LATIN .....</b>	xv
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	1
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Perumusan Masalah .....	5
C. Tujuan Penelitian .....	6
D. Kegunaan Hasil Penelitian .....	6
E. Literatur Rivew .....	7
F. Kerangka Berfikir .....	8
G. Metode Penelitian .....	9
H. SistematikaPembahasan.....	11
<b>BAB II KUA DAN KONSEP KELUARGA SAKINAH .....</b>	13
A. Pengertian KUA.....	13
B. Tugas dan Wewenang KUA.....	13
C. Pengertian Pernikahan .....	17
D. Tujuan Pernikahan .....	20
E. Pengertian Keluarga Sakinah.....	24
F. Fungsi Keluarga Sakinah .....	27
G. Aspek-aspek dan Kriteria Keluarga Sakinah.....	28
<b>BAB III PROGAM KELUARGA SAKINAH DI KUA SUMBER .....</b>	30
A. Profil KUA Sumber .....	30
B. Sejarah KUA Sumber .....	34

C. Struktur KUA Kecamatan Sumber .....	43
D. Progam KUA Sumber .....	45
E. Deskripsi Pelaksanaan Progam Pusaka Sakinah.....	54
<b>BAB IV ANALISIS PERAN KUA SUMBER DAN EFEKTIFITAS PROGAM PUSAKA SAKINAH .....</b>	<b>57</b>
A. Analisis KUA Sumber dalam pelaksanaan Progam Pusaka Sakinah .....	57
B. Analisis Efektifitas Pelaksanaan Progam Pusaka Sakinah di KUA Sumber ...	61
C. Analisa Faktor-Faktor Apa Saja Yang Menghambat dan Mendukung Progam Pusaka Sakinah .....	70
<b>BAB V PENUTUP.....</b>	<b>74</b>
A. Kesimpulan .....	74
B. Saran-saran.....	76
C. Penutup .....	76
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>77</b>
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN .....</b>	<b>79</b>



## DAFTAR TABEL

<b>1.1</b>	Tabel Preodesasi Kepala KUA .....	35
<b>1.2</b>	Tabel Kondisi Pemerintahan .....	36
<b>1.3</b>	Tabel Keadaan Penduduk dan Sosio Religiusnya .....	37
<b>1.4</b>	Tabel Pemeluk Agama setiap Kelurahan.....	38
<b>1.5</b>	Tabel Tempat Peribadatan Kecamatan Sumber .....	39
<b>1.6</b>	Tabel Sarana Pendidikan Kecamatan Sumber .....	40
<b>1.7</b>	Tabel Wakaf dan Kegunaannya Kecamatan Sumber .....	42
<b>1.8</b>	Tabel Struktur KUA Kecamatan Sumber .....	44
<b>1.9</b>	Tabel Evaluasi Materi dan Narasumber Pusaka Sakinah .....	66



## PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB & LATIN

Penelitian transliterasi Arab-Latin dalam Penelitian ini menggunakan pedoman transliterasi dari keputusan bersama **Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI no. 158 tahun 1987 dan no. 0543 b/U/1987**. Secara garis besar uraiannya adalah sebagai berikut :

### 1. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	
ت	Ta	T	
ث	Şa	S	S (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	
ح	Ha'	H	H (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	
د	Dal	D	
ذ	Dzal	Ž	Z (dengan titik di atas)
ر	Ra'	R	
ز	Zai	Z	
س	Sin	S	
ش	Syin	Sy	
ص	Şad	Ş	S (dengan titik di bawah)
ض	Dad	D	D (dengan titik di bawah)
ط	Ta'	T	T (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Z (dengan titik di bawah)
ع	'Ayn	'	Koma terbalik
غ	Gayn	Gh	
ف	Fa'	F	
ق	Qaf	Q	
ك	Kaf	K	

ڽ	Lam	L	
ڻ	Mim	M	
ڻ	Nun	N	
ڻ	Wawu	W	
ڻ	Ha'	H	
ڻ	Hamzah	,	Apostrof (tetapi tidak dilambangkan apabila terletak di awal kata)
ڻ	Ya	Y	

## 2. Vokal

Vokal bahasa Arab seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau *monofong* dan rangkap atau *diftong*.

### a. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab lambangnya berupa tanda atau harkat, transliterasinya sebagai berikut :

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
ܹ	Fathah	A	A
ܹ	Kasrah	I	I
ܹ	Dammah	U	U

Contoh:

کتاب - <i>kataba</i>	يذهب - <i>yazhabu</i>
سُلَيْلَة - <i>su'ila</i>	ذِكْر - <i>zukira</i>

### b. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harkat dan huruf, transliterasinya sebagai berikut :

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
-------	------	-------------	------

<u>ي</u>	Fathah dan ya	Ai	a dan i
<u>و</u>	Fathah dan wawu	Au	a dan u

Contoh:

كيف – *kaifa*

حول – *haulā*

### 3. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harkat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda :



### 4. Ta' Marbuthah

Transliterasi untuk ta' marbuthah ada dua:

a. Ta' Marbuthah hidup

Ta' marbuthah yang hidupatau yang mendapat harkat fathah, kasrah dan dammah, transliterasinya adalah (t).

b. Ta' Marbuthah mati

Ta' marbuthah yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah (h). Contoh: طلحة - *Talhah*

- c. Kalau pada kata yang terakhir dengan ta' marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang "al" serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta' marbutah itu ditransliterasikan dengan (h).

Contoh: روضة الجنّة - *Raudah al-Jannah*

#### 5. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda syaddah, dalam transliterasi ini tanda syaddah tersebut dilambangkan dengan huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh: رَبَّنَا - *rabbana* نِعْمَ - *nu'imma*

#### 6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu "ال". Dalam transliterasi ini, Penelitian kata sandang tidak dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah dan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyyah. Semuanya ditransliterasikan dengan "al". Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan tanda hubung (-).

Contoh :

الرجل - *al-rajulu*

السيدة - *al-sayyidatu*

القلم - *al-qalamu*

الجلال - *al-jalālu*

#### 7. Hamzah

Sebagaimana dinyatakan di depan, hamzah ditransliterasikan dengan apostrof. Namun itu hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan di akhir kata. Bila terletak di awal kata, hamzah tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh :

شيء - *syai'un*

أمرت - *umirtu*

النوع - *al-nau'u*

تأخذون - *ta'khuzūna*

## 8. Penelitian Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fi'il*(kata kerja), *isim* atau *huruf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang Penelitiannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf Arab atau harkat yang dihilangkan, maka dalam transliterasi ini Penelitian kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

Wa innallaha lahuwa khair ar-rāziqīn - وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

فَأَوْفُوا الْكِيلَ وَالْمِيزَانَ - *Fa 'aufū al kaila wa al mīzāna*

## 9. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti yang berlaku dalam EYD, diantaranya huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap harus awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh :

Wa mā Muhammādūn illa Rasūl - وَمَحَمَّدُ النَّبِيُّ

Inna awwala baitin wuḍi 'a linnāsi - إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وَضَعَ لِلنَّاسِ

Penggunaan huruf kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau Penelitian itu disatukan dengan kata lain sehingga ada kata lain sehingga ada huruf atau harkat yang dihilangkan, maka huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

- نصر من الله وفتح قريب Nasrun minallāhi wa fathun qarīb

- الله الامر جميعاً Lillāhi al-amru jamī‘an

10. Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transiterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid.

